

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-BRUNO  
COMTE LAC SAINT-JEAN EST**

Session régulière du Conseil de la Municipalité de Saint-Bruno, Lac Saint-Jean Est, tenue le mardi, 22 mai 2007 à 20:00 heures, en la salle des délibérations régulières du Conseil située en la Mairie de Saint-Bruno et à laquelle sont présents:

LE MAIRE : M. RÉJEAN BOUCHARD  
LE MAIRE-SUPPLÉANT : M. MAGELLA DUCHESNE  
LES CONSEILLERS (ERES) : M. DOMINIQUE CÔTÉ  
MME HÉLÈNE CLAVEAU  
M. JEAN-CLAUDE BHÉRER  
MME CLAUDINE LAROUCHE  
M. FERNAND BOUCHARD

membres de ce Conseil et formant quorum.

Assistent également à l'assemblée M. GILLES BOUDREAULT, Secrétaire-trésorier, et GUY OUELLET Secrétaire-trésorier-adjoint.

---



---

**RÉSOLUTION NUMÉRO 117.05.07: ADOPTION DU RÈGLEMENT 1000-07  
CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LA PAIX ET L'ORDRE**

---



---

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. LAC SAINT-JEAN EST  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-BRUNO

**RÈGLEMENT NO 1000-07**

---



---

**CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LA PAIX ET L'ORDRE**

---



---

**CONSIDÉRANT QUE** Le Conseil désire adopter un règlement pour assurer la paix, l'ordre, le bon gouvernement et le bien-être général dans le but d'améliorer la qualité de vie des citoyens de la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil juge nécessaire d'assurer la sécurité et la tranquillité des endroits et places publics sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** de l'avis du Conseil, il y a lieu d'actualiser la réglementation actuellement en vigueur afin de la rendre plus conforme aux réalités contemporaines;

**CONSIDÉRANT QU'** un avis de présentation du présent règlement a régulièrement été donné à une séance antérieure de ce Conseil, tenue le 7 mai 2007;

**POUR TOUS CES MOTIFS,**

Il est proposé par Mme Claudine Larouche, appuyée par M. Magella Duchesne et résolu unanimement d'adopter le présent règlement portant le numéro 1000-07, lequel décrète et statue ce qui suit:

## **ARTICLE 1:**

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du présent règlement.

## **ARTICLE 2:**

Le présent règlement remplace le règlement 1000-06 de la municipalité.

## **ARTICLE 3: DÉFINITIONS**

Aux fins du présent règlement, les mots et expressions suivants signifient:

- «Endroit public» : tous les parcs, les rues, les véhicules de transport public et les aires à caractère public;
- «intrus scolaire» : toute personne ayant été aperçue dans une école ou sur le terrain de celle-ci alors qu'elle n'y est pas inscrite à titre d'élève régulier et s'étant vu signifier un avis, verbal ou écrit, de la direction ou d'un représentant de ladite école lui ordonnant de ne plus se présenter sur les lieux sous peine de sanction;
- «parc» : tous les parcs situés sur le territoire de la municipalité et qui sont sous sa juridiction et comprend tous les espaces publics gazonnés ou non, où le public a accès à des fins de repos ou de détente, de jeu ou de sport ou pour toute autre fin similaire;
- «rue» : toutes les rues, les chemins, les ruelles, les pistes cyclables, les trottoirs et autres endroits dédiés à la circulation piétonnière, cycliste ou de véhicules situés sur le territoire de la municipalité;
- «place, édifice et aires à caractère public» : tous les stationnements et les aires communes d'un commerce, d'un édifice public, d'un édifice accessible en général au public, d'un édifice à logement.

## **ARTICLE 4: INFRACTION GÉNÉRALE**

Le fait par toute personne de troubler la paix, l'ordre public ou le bien-être général des citoyens constitue une infraction et est punissable selon ce qui est prévu dans le présent règlement.

## **ARTICLE 5: INFRACTION À LA PAIX**

Notamment, constitue une infraction et est punissable selon ce qui est prévu dans le présent règlement, le fait par toute personne:

- 5.1 D'être sous l'influence de boissons alcooliques ou de narcotiques dans un endroit public ou une place publique, sauf aux endroits autorisés;
- 5.2 De se masquer ou de se déguiser dans un endroit public ou une place publique;
- 5.3 D'endommager la propriété publique;
- 5.4 De lancer des projectiles;
- 5.5 De satisfaire à un besoin naturel dans un endroit public ou une place publique, sauf aux endroits aménagés à cette fin;
- 5.6 De troubler une assemblée religieuse ou publique en faisant du bruit ou en ayant une conduite inconvenante;
- 5.7 De consommer ou de se préparer à consommer des boissons alcooliques ou des narcotiques dans un endroit public ou une place publique, sauf aux endroits autorisés;
- 5.8 D'appeler la police ou les pompiers sans motif raisonnable;
- 5.9 De participer à une assemblée de tout genre, parade ou manifestation non autorisées dans un endroit public ou une place publique;
- 5.10 D'obstruer le passage des piétons;

et, ce faisant, de troubler la paix, l'ordre public ou le bien-être général des citoyens.

**ARTICLE 6:            INJURE**

Il est défendu d'entraver, de blasphémer ou d'injurier un agent de la paix, un agent de stationnement, un agent de sécurité ainsi que tout fonctionnaire municipal chargé de l'application de la réglementation municipale dans l'exercice de ses fonctions.

**ARTICLE 7:            TIR**

Le tir à l'arc ou à l'arbalète est défendu dans tout endroit public, sauf dans une zone désignée à cette fin par un club reconnu.

Le tir à la carabine, au fusil, au pistolet ou autre arme à feu, à air comprimé ou à tout autre système est défendu à l'intérieur du périmètre urbain tel que défini dans les règlements d'urbanisme et, à l'extérieur du périmètre urbain, à moins de 150 mètres de toute résidence, permanente ou saisonnière.

Le paragraphe précédent ne doit pas être interprété comme prohibant l'usage d'armes à feu par les agents de la Sûreté du Québec ou tout autre agent de la paix autorisé à ce faire dans l'exécution de ses fonctions ou par toute autre personne à qui un permis a été accordé par une autorité compétente, pourvu que l'usage soit autorisé par la Loi.

**ARTICLE 8:            ANIMAUX**

Il est défendu d'être en possession d'un rongeur dans un endroit public ou une place publique sauf s'il est placé dans une cage.

**ARTICLE 9:            VÊTEMENTS INDÉCENTS**

Il est défendu de porter des costumes ou vêtements indécents dans les rues et places publiques du territoire de la municipalité.

**ARTICLE 10:          MENDIANTS**

Il est défendu de mendier sur le territoire de la municipalité.

**ARTICLE 11:          JEUX DANS LES RUES**

Il est défendu de faire ou de participer à un jeu ou une activité sur la chaussée des rues.

Le Conseil municipal peut, par voie de résolution, émettre un permis pour un événement spécifique aux conditions suivantes :

- Que les jeux ou activités soient accessibles à l'ensemble de la population de la municipalité;
- Que les organisateurs soient entièrement responsables de l'ordre et de la sécurité et donnent à la municipalité les garanties suffisantes à cet effet.

Il est défendu de faire ou de participer à un jeu ou à une activité dans une aire à caractère public sans l'autorisation expresse du propriétaire ou de son représentant.

**ARTICLE 12:          COUVRE-FEU DANS LES PARCS PUBLICS**

Il est défendu de se trouver dans un parc aux heures où une signalisation indique une telle interdiction, sauf dans le cas d'événements expressément autorisés par le Conseil.

**ARTICLE 13:           REFUS DE QUITTER UN ENDROIT PUBLIC**

Il est défendu, étant sommé de le faire par la personne qui en a la surveillance ou par un agent de la paix, de refuser de quitter un endroit public.

**ARTICLE 14:           ATTROUPEMENTS**

Il est défendu d'organiser ou de participer à un attroupement, rixe, trouble, réunion désordonnée ou à tous spectacles ou amusements brutaux ou dépravés.

**ARTICLE 15:           DES VISITES**

Les fonctionnaires et employés de la municipalité désignés par résolution du Conseil de même que les agents de la Sûreté du Québec sont autorisés à visiter et à examiner toute propriété immobilière ou mobilière, autant à l'extérieur qu'à l'intérieur, pour vérifier si le présent règlement est observé.

**ARTICLE 16:           INTRUS SCOLAIRE**

Il est défendu à toute personne considérée comme un intrus scolaire au sens du présent règlement de se trouver, pour quelque raison que ce soit, dans une école ou sur le terrain de celle-ci sans avoir préalablement obtenu l'autorisation de la direction ou d'un représentant de ladite école.

**ARTICLE 17:           ARMES BLANCHES**

Il est défendu de se trouver dans un endroit public en ayant sur soi sans excuse raisonnable un couteau, une épée, une machette, un bâton ou un autre objet, appareil ou engin servant à attaquer ou à se défendre, par nature ou par usage.

Aux fins du présent article, l'autodéfense ne constitue pas une excuse raisonnable.

**ARTICLE 18:           PÉRIMÈTRE DE SÉCURITÉ**

Il est défendu de franchir ou se trouver à l'intérieur d'un périmètre de sécurité établi par l'autorité compétente à l'aide d'une signalisation (ruban indicateur, barrières, etc.), à moins d'y être expressément autorisé.

**ARTICLE 19:           ACTIVITÉS**

Il est défendu d'organiser, de diriger ou de participer à une parade, spectacle, événement, une marche ou une course regroupant plus de 15 participants dans un endroit public sans avoir préalablement obtenu un permis de la municipalité.

Le Conseil municipal peut, par voie de résolution, émettre un permis pour un événement spécifique aux conditions suivantes :

- Le demandeur doit présenter au préalable au service de police desservant la municipalité un plan détaillé de l'activité;
- Le demandeur doit satisfaire aux mesures de sécurité recommandées par le service public.

Malgré ce qui précède, les cortèges funèbres, les mariages et les événements à caractère provincial déjà assujettis à une autre loi sont exemptés de l'obligation d'obtenir un permis.

**ARTICLE 20:        AUTORITÉ COMPÉTENTE**

Les agents de la Sûreté du Québec sont chargés de l'application du présent règlement.

**ARTICLE 21:        ADMINISTRATION ET PÉNALITÉ**

Le Conseil autorise de façon générale tout agent de la paix, tout fonctionnaire autorisé à cette fin ou le procureur de la municipalité à entreprendre des poursuites pénales contre tout contrevenant à toute disposition du présent règlement, et autorise généralement en conséquence ces personnes à délivrer les constats d'infractions utiles à cette fin.

**ARTICLE 22:        INFRACTIONS ET PEINES**

Quiconque contrevient à l'une quelconque des dispositions du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende minimale de 200,00 \$ pour une première infraction si le contrevenant est une personne physique et de 300,00 \$ pour une première infraction si le contrevenant est une personne morale; d'une amende minimum de 400,00 \$ pour une récidive si le contrevenant est une personne physique et d'une amende minimum de 600,00 \$ pour une récidive si le contrevenant est une personne morale; l'amende maximale qui peut être imposée est de 1 000,00 \$ pour une première infraction si le contrevenant est une personne physique et de 2 000,00 \$ pour une première infraction si le contrevenant est une personne morale; pour une récidive, l'amende maximale est de 2 000,00 \$ si le contrevenant est une personne physique et de 4 000,00 \$ si le contrevenant est une personne morale.

Dans tous les cas, les frais de la poursuite sont en sus.

Les délais pour le paiement des amendes et des frais imposés en vertu du présent article, et les conséquences du défaut de payer lesdites amendes et les frais dans les délais prescrits, sont établis conformément au *Code de procédure pénale du Québec (L.R.Q., c. C-25.1)*.

Si une infraction dure plus d'un jour, l'infraction commise à chacune des journées constitue une infraction distincte et les pénalités édictées pour chacune des infractions peuvent être imposées pour chaque jour que dure l'infraction, conformément au présent article.

**ARTICLE 23:        AUTRES RECOURS**

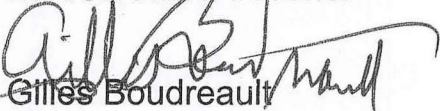
En outre de tout recours pénal, la municipalité peut exercer tous les recours nécessaires pour faire respecter les dispositions du présent règlement.

**ARTICLE 24:        ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

**VRAIE COPIE CERTIFIÉE**, donnée à Saint-Bruno ce 31<sup>ième</sup> jour de mai 2007

Le Secrétaire-trésorier

  
Gilles Boudreault